

NL:

## KERALIT® STRAHL-LIQUIDE

**Voor de verzorging en regeneratie van beschadigd kikkerhoorn. KERALIT® STRAHL-LIQUIDE voorkomt hoornafbraakprocessen in de kikkerzone.**

### **Gebruiksaanwijzing:**

*Om de flacon te openen, knipt u de bovenkant van de dop eraf. Het rode dopje gebruikt u om de flacon weer mee te sluiten. Straalgroeven vóór de behandeling grondig droog reinigen. Bij voorkeur een klein doekje over een houten spatel leggen en de straalgroeven tot op de bodem meerdere keren uitvegen, losse hoorndelen verwijderen. Strahl-Liquide eerst 1x daags en na duidelijke verbetering alleen nog om de 2 tot 3 dagen in de straalgroeven spuiten en verdelen. Hoeven droog houden, altijd zorgen voor een schone stal. Ter preventie is 1x per week toepassen voldoende.*

Veroorzaakt huidirritatie. Kan allergische huidreacties veroorzaken. Draag altijd beschermende handschoenen. Na gebruik de handen grondig wassen. Kan irritatie aan de luchtwegen veroorzaken. Buiten bereik van kinderen houden. Inademen van stoom en druppeltjes voorkomen. Bij contact met de huid of ogen met veel water spoelen. Bij huid-/oogirritaties een arts raadplegen. Let op Gevaarbepalende componenten voor etikettering: glutaaraldehyde.

Emergency Hotline +49(0)30 30686700

UFI: T300-P0H0-1001-GYYX

Inhoud: 250 ml



Aandacht

**DE:**

# **KERALIT<sup>®</sup> STRAHL-LIQUIDE**

## **Strahlpflegelösung**

Zur Pflege und Regeneration von geschädigtem Strahlhorn

**KERALIT<sup>®</sup> STRAHL-LIQUIDE** beugt  
Hornzersetzungsprozessen im Strahlbereich vor.

### **Anwendung:**

*Zum Öffnen die Spritztülle am obersten Ende abschneiden. Die rote Kappe dient zum späteren Verschluss. Strahlfurchen vor der Behandlung gründlich trocken reinigen. Am Besten einen kleinen Lappen über einen Holzmundspatel legen und die Strahl- furchen bis zum Grund mehrmals auswischen, lose Hornteile entfernen. **KERALIT<sup>®</sup> STRAHL-LIQUIDE** anfangs 1x täglich, nach deutlicher Besserung nur noch alle 2-3 Tage in die Strahlfurchen geben und verteilen. Hufe trocken halten, auf gute Stallhygiene achten. Zur Vorbeugung genügt eine 1x wöchentliche Anwendung.*

Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Schutzhandschuhe, Augenschutz tragen. Nach Gebrauch Hände gründlich waschen. Kann die Atemwege reizen, darf nicht in Kinderhände gelangen. Einatmen von Dampf, Aerosol vermeiden. Bei Kontakt mit Haut oder Augen mit viel Wasser aus- spülen. Bei Haut/ Augenreizung ärztlichen Rat hinzuziehen. Gefahrenbestimmende Komponente zur Etikettierung: Glutardialdehyd



ACHTUNG

UFI: T300-P0H0-1001-GYYX

Notrufnummer +49 30 30686700

(Giftnotruf der Charité - Universitätsmedizin Berlin)

250 ml

Keralit Veterinärtechnik GmbH Brenntenhau 1, 71106 Magstadt, Germany  
Telefon +49(0) 71 59 - 4 28 48 [www.keralit.de](http://www.keralit.de) / [info@keralit.de](mailto:info@keralit.de)

**FR:**

## **KERALIT® STRAHL-LIQUIDE**

**Pour le soin et la régénération de la corne de grenouille endommagée. KERALIT® STRAHL-LIQUIDE empêche les processus de décomposition de la corne dans la zone de la grenouille.**

### **Instructions d`utilisation:**

*Pour ouvrir, couper l`extrémité supérieure de l`embout. Le bouchon rouge sert à refermer le tube. Avant le traitement, nettoyer soigneusement et à sec les lacunes médianes et latérales de la fourchette. Essuyer le fond des lacunes plusieurs fois avec un abaisse-langue en bois enveloppé dans un petit chiffon, retirer les morceaux de corne détachés. Commencer par appliquer Strahl-Liquide 1x par jour, puis tous les 2 à 3 jours après amélioration. Garder les pieds au sec, veiller à une bonne hygiène à l`écurie. Pour la prévention, une application par semaine suffit.*

Peut provoquer des irritations cutanées. Peut provoquer des réactions cutanées allergiques. Porter des gants de protection et une protection oculaire. Après utilisation, se laver soigneusement les mains. Peut irriter les voies respiratoires, tenir hors de portée des enfants Éviter d`inhaler les vapeurs ou l`aérosol. En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincer abondamment avec de l`eau. En cas d`irritation de la peau/des yeux, consulter un médecin. Composant dangereux déterminant pour l`étiquetage: glutardialdéhyde.



Attention

Emergency Hotline +49(0)30 30686700

UFI: T300-P0H0-1001-GYYX

Contenu 250 ml

Keralit Veterinär- und Pferdetechnik GmbH, Im Brenntenhau 1, D-71106 Magstadt, +49 (0) 71 59 - 4 28 48 [www.keralit.de](http://www.keralit.de) / [info@keralit.de](mailto:info@keralit.de)

**ES:**

## **KERALIT® Strahl-Liquide**

**(Líquido para ranilla) Líquido para cuidar la ranilla  
Para el cuidado y la regeneración de la materia córnea  
de la ranilla dañada. KERALIT® Strahl-Liquide  
(Líquido para ranilla de KERALIT®)previene la  
podredumbre de la ranilla.**

### ***KERALIT® Líquido para la ranilla Instrucciones de uso:***

*Cortar el extremo de la boquilla para abrir la botella. Guardar la tapa roja para poder reutilizar la botella. Limpiar y secar las hendiduras de la ranilla antes del tratamiento. Idealmente envolver una espátula de madera con un paño y frotar varias veces por la hendidura para eliminar la materia córnea suelta. Aplicar el líquido en la ranilla 1 vez al día, después cada 2-3 días tras percibir una mejora. Mantener los cacos secos, conservar una condición higiénica en el establo. Aplicar 1 vez por semana como prevención.*

Causa irritación cutánea. Puede ocasionar irritación cutánea. Usar guantes de protección y protección ocular. Lávese bien las manos después de su uso. Puede irritar las vías respiratorias, mantener fuera del alcance de los niños. Evitar la inhalación de vapores, aerosoles. En caso de contacto con la piel o los ojos aclarar con abundante agua. En caso de irritación de la piel o de los ojos, acuda al médico. Componente del etiquetado que determina el peligro: glutardialdehído

Emergency Hotline +49(0)30 30686700

UFI: T300-P0H0-1001-GYYX



Atención

Volumen 250 ml

Keralit Veterinär- und Pferdetechnik GmbH, Im Brenntenhau 1, D-71106  
Magstadt, +49 (0) 71 59 - 4 28 48 [www.keralit.de](http://www.keralit.de) / [info@keralit.de](mailto:info@keralit.de)

**E:**

## **KERALIT® FROG-LIQUID**

**For care and regeneration of damaged frog horn.**

**KERALIT® STRAHL-LIQUIDIE prevents horn decomposition processes in the frog area.**

### **Instructions for use:**

*Cut off the nozzle end to open. Keep red cap to close bottle for later use. Clean and dry frog clefts thoroughly before treatment. Ideally wrap a small cloth over a wooden spatula and wipe out the cleft several times to remove loose horn. Apply Strahl-Liquide to the frog clefts 1x daily at first, then every 2-3 days after noticeable improvement. Keep hooves dry, observe good stable hygiene. Application 1x weekly suffices für preventive care.*

May cause skin irritations. May cause allergic skin reactions. Wear protective gloves and eye protection. Wash hands thoroughly after use. May irritate airways, keep out of reach of children. Avoid inhaling aerosol fumes. In case of contact with skin or eyes, rinse thoroughly with water. Seek medical assistance in case of irritation to skin or eyes. Contains the following hazardous substances:  
glutardialdehyde.

Emergency Hotline +49(0)30 30686700

UFI: T300-POHO-1001-GYYX



Attention

Content: 250 ml

**PL:**

## **KERALIT® Strahl-Liquide**

**Płyn do pielęgnacji strzałek**

**Do pielęgnacji i regeneracji uszkodzonego rogu strzałki.**

**KERALIT" Strahl- Liquide zapobiega gniciu strzałki.**

### ***KERALIT® Strahl- Liquide Instrukcja użycia:***

*Odciać końcówkę otworzyć. Zachować nakrętkę, aby zamknąć butelkę do późniejszego użycia. Przed zabiegiem należy dokładnie oczyścić i osuszyć strzałki. Najlepiej owinąć drewnianą szpatułkę małą szmatką i przetrzeć rowek strzałki kilka razy, aby usunąć luźny róg kopytowy. Strahl-Liquide należy nakładać do rowka strzałki początkowo 1x dziennie, następnie co 2-3 dni po zauważalnej poprawie. Utrzymywać kopyta w suchości, przestrzegać zasad higieny w stajni. W celach profilaktycznych wystarczy stosować raz w tygodniu.*

Może powodować podrażnienia skóry. Może powodować reakcje alergiczne skóry. Stosować rękawice ochronne i ochronę oczu. Po użyciu należy dokładnie umyć ręce. Może podrażniać drogi oddechowe. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Unikać wdychania oparów/aerozoli. W przypadku kontaktu ze skórą lub oczami, dokładnie spłukać wodą. W przypadku podrażnienia skóry lub oczu należy zwrócić się o pomoc lekarską. Substancja niebezpieczna wskazana na etykiecie: aldehyd glutarowy.

Pojemność 250 ml

Emergency Hotline +49(0)30 30686700

UFI: T300-POHO-1001-GYYX



**Uwaga**

**SWE:**

## **KERALIT® Strahl-Liquide**

**Vätska för vård av hästens stråle**

**För vård och regenerering av skadat horn i strålen.**

**KERALIT" Strahl- Liquide förhindrar svamp i strålen.**

### ***KERALIT® Strahl- Liquide användarinstruktioner:***

*Klipp av munstyckets ände för att öppna. Håll kvar det röda locket för att stänga flaskan för senare användning. Rengör och torka strålens klyftor noggrant före behandling. Linda gärna en liten trasa över en träspatel och torka ur klyftan flera gånger för att avlägsna lösa horn. Applicera Strahl- Liquide på strålens klyftor 1x dagligen i början, och därefter var 2-3 dag efter märkbar förbättring. Håll hovar torra, och säkerställ god stallhygien. Applicering 1x i veckan räcker för förebyggande vård.*

Kan orsaka hudirritation. Kan orsaka allergiska hudreaktioner. Använd hand-och ögonskydd. Tvätta händerna noggrant efter användning. Kan irritera luftvägarna. Förvaras utom räckhåll för barn. Undvik att andas in ånga/aerosoler. Vid kontakt med hud eller ögon, skölj noggrant med vatten. Sök medicinsk hjälp vid hud-/ögonirritation.

Farligt ämne för märkning: Glutaraldehyd.

Emergency Hotline +49(0)30 30686700

UFI: T300-POHO-1001-GYYX



Uppmärksamhet

**Volym 250 ml**

**DK**

## **KERALIT® Strahl-Liquide**

**Væske til strålepleje**

**Til pleje og heling af skadet strålehornsvæv.**

**KERALIT"**

**Strahl-Liquide forebygger svamp i strålen.**

***KERALIT® Strahl- Liquide Anvisninger til brug:***

*Åbn flasken ved at skære dyseenden af. Gem den røde kapsel til senere lukning af flasken. Rengør og tør strålekløfterne omhyggeligt inden behandling. Den ideelle fremgangsmåde er at vikle en lille klud om en træspartel og skrabe kløfterne flere gange for at fjerne løst hornvæv. Påfør Strahl-Liquide i strålekløfterne 1 gang dagligt i første omgang og derefter hver 2. til 3. dag, når en tydelig forbedring kan ses. Hold hovene tørre, sørg for hygiejniske forhold i stalden. Anvendelse 1 gang om ugen rækker som forebyggelse.*

Kan forårsage hudirritation. Kan forårsage allergiske hudreaktioner. Anvend hånd- og øjenværn. Vask hænderne grundigt efter brug. Kan forårsage irritation af luftvejene. Opbevares utilgængeligt for børn. Undgå indånding af damp/aerosoler. Skyl grundigt med vand ved kontakt med hud eller øjne. Søg lægehjælp ved hud- eller øjenirritation. Skadeligt stof til mærkning: glutaraldehyd.

Emergency Hotline: +49(0)30 30686700

UFI: T300-P0H0-1001-GYYX

Mængde 250 ml



Opmærksomhed



**IT**

# **KERALIT® Strahl-Liquide Soluzione per la cura del fettone**

**Per il trattamento e la rigenerazione del corno del fettone danneggiato, KERALIT Strahl-Liquide previene la decomposizione del corno nella zona del fettone.**

**Contenuto:**

**250 ml**

***Istruzioni per l'uso:***

*Per aprire l'ugello nebulizzatore, tagliarne la punta. Il tappo rosso serve a chiudere l'ugello dopo l'uso. Pulire la lacuna del fettone asciugandola prima del trattamento e rimuovere le particelle superficiali di corno.*

*Applicare la soluzione sulle lacune dei fettoni inizialmente una volta al giorno, in seguito solo ogni 2-3 giorni e distribuire equamente la soluzione. Mantenere gli zoccoli asciutti e osservare le condizioni igieniche nella stalla.*

Provoca irritazione cutanea. Può causare reazioni cutanee allergiche. Indossare guanti protettivi e protezioni per gli occhi. Lavare accuratamente dopo l'uso. Può irritare le vie respiratorie, tenere fuori dalla portata dei bambini. Evitare l'inalazione di vapori, aerosol. In caso di contatto con la pelle o sciacquare gli occhi con abbondante acqua. In caso di irritazione della pelle/degli occhi, consultare un medico. Componente che determina il pericolo per l'etichettatura: glutardialdeide.

Emergency Hotline: +49(0)30 30686700

UFI: T300-P0H0-1001-GYYX



Attenzione

**Volume 250ml**